



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione

Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

Uff. VIII - Internationalizzazione del sistema educativo di istruzione e formazione

Agli Uffici Scolastici Regionali
LORO SEDI

Al Sovrintendente agli Studi
per la Regione Autonoma della Valle d'Aosta
AOSTA

Al Dirigente del Servizio Istruzione
della Provincia Autonoma di
TRENTO

Al Sovrintendente agli Studi
della Provincia Autonoma di
BOLZANO

e, p.c. All'Ambasciata
della Repubblica Federale di Germania
ROMA

Oggetto: Programma "Deutschland Plus"- Viaggi per studenti italiani nella Repubblica Federale di Germania 2020.

Nell'ambito del Programma di mobilità studentesca "Deutschland Plus", promosso dal PAD (Ufficio di scambi pedagogici tedesco), l'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania in Italia ha comunicato che, anche per l'anno 2020, un gruppo di 36 studenti italiani della scuola secondaria di II grado potrà partecipare a un soggiorno di studio estivo in Germania, per approfondire la conoscenza della lingua e cultura tedesca.

Il Programma è destinato agli studenti che frequentano gli indirizzi di studio di tutte le scuole statali di istruzione secondaria di II grado, in cui sia obbligatorio l'insegnamento curriculare della lingua tedesca, escluse le istituzioni scolastiche con un'offerta di tedesco potenziato riconosciuta dalla Germania, le scuole "DSD II" e le "Deutsch Profilschulen", che hanno la possibilità di accedere ad altri programmi di mobilità proposti dalle autorità tedesche.

In attesa della pubblicazione dell'Avviso ufficiale, gli Istituti scolastici interessati a proporre l'opportunità in oggetto ai propri studenti, sono invitati a trasmettere una comunicazione di manifestazione di interesse a partecipare agli Uffici dell'Ambasciata, scrivendo all'indirizzo email: viaggio@rom.diplo.de, entro il **18 febbraio 2020**.

A. Procedura di individuazione degli studenti partecipanti.

L'individuazione degli studenti partecipanti sarà effettuata attraverso una procedura che prevede diverse fasi successive:

1. Individuazione delle scuole. Fra tutte le scuole che avranno comunicato la propria disponibilità, l'Ambasciata tedesca procederà all'estrazione a sorte di 24 scuole suddivise come segue: n.1 scuola per Regione, ad eccezione di Emilia Romagna, Lombardia, Puglia e Veneto, per ciascuna delle quali è prevista l'estrazione di n. 2 scuole. La Provincia



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione

Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

Uff. VIIF - Internazionalizzazione del sistema educativo di istruzione e formazione

Autonomia di Trento è esclusa dalla procedura del sorteggio, in quanto essa partecipa al Programma con n. 12 studenti, sul totale dei 36 partecipanti, in virtù dell'accoglienza di studenti tedeschi, che essa assicura annualmente secondo il principio di reciprocità dello scambio.

2. Invio dell'Avviso ufficiale alle scuole sorteggiate. L'Ambasciata invierà l'Avviso ufficiale, con tutte le informazioni dettagliate relative alla partecipazione degli studenti, unicamente alle 24 scuole sorteggiate. Per le scuole della Provincia Autonoma di Trento, la selezione e l'organizzazione del gruppo rimarrà compito del *Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema* della Provincia e le scuole non saranno contattate direttamente.
3. Individuazione degli studenti. Ciascuna scuola designata a partecipare è chiamata a selezionare, secondo autonome modalità organizzative, due studenti (uno studente partecipante con priorità e uno studente come riserva), previa visione dell'Avviso dell'Ambasciata tedesca. Nella Provincia Autonoma di Trento, gli studenti verranno selezionati dal *Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema* secondo le consuete procedure.
4. Invio della documentazione degli studenti individuati. A conclusione della selezione interna, ciascuna scuola invierà all'Ambasciata l'intera documentazione richiesta relativa agli studenti, secondo le modalità comunicate dalla stessa.

B. Organizzazione del viaggio in Germania

Come ogni anno, i 36 studenti partiranno suddivisi in tre gruppi composti da 12 studenti, che svolgeranno il soggiorno di tre settimane in date diverse, con un proprio docente accompagnatore.

Le spese di viaggio (dall'aeroporto di Milano o di Roma verso la Germania e ritorno) e soggiorno, come anche quelle relative all'assicurazione di responsabilità civile, antinfortunistica e sanitaria degli studenti e dei docenti accompagnatori, saranno a carico della Segreteria della Conferenza Permanente dei Ministri dell'Istruzione dei Länder.

C. Docenti accompagnatori

Nel caso di disponibilità di almeno un docente interessato a svolgere il ruolo di accompagnatore per un gruppo di studenti, le scuole designate a partecipare sono invitate ad indicarne il nominativo e i recapiti all'Ambasciata, contestualmente all'invio della documentazione degli studenti.

A tal riguardo, è richiesto di dare priorità ai docenti che non saranno coinvolti nelle commissioni d'esame, considerato che il soggiorno in Germania si svolgerà nel periodo degli Esami di Stato.

I docenti accompagnatori, oltre a viaggio, vitto e alloggio, riceveranno una diaria giornaliera di € 30,00 al giorno.

Precisando che ogni ulteriore informazione potrà essere richiesta all'Ambasciata di Germania, all'indirizzo email viaggio@rom.diplo.de, si ringrazia della collaborazione nel divulgare, con la massima urgenza, la presente nota informativa.

IL DIRETTORE GENERALE

Maria Assunta Palermo

Firmato digitalmente da PALERMO
MARIA ASSUNTA
C=IT
O=MINISTERO ISTRUZIONE
UNIVERSITA' E RICERCA